



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization



استاندارد ایران - ایزو آی ای سی

۱۲۰۶۲-۱

چاپ اول

مرداد ۱۳۹۲

INSO-ISO-IEC

12062-1

1st. Edition

Identical with  
ISO/IEC :12062-1

2003  
Aug.2013

فناوری اطلاعات - نمایه‌های استاندارد شده

بین‌المللی سامان‌دهی پیام کاربردی ۲n

(AMH2n) - سامانه‌های سامان‌دهی پیام -

پیام‌رسانی بین افراد - قسمت ۱: پشتیبانی

خدمت سامانه سامان‌دهی پیام (MHS)

الزامات پیام‌رسانی بین افراد (IPM)

**Information Technology — International  
Standardized Profiles AMH2n- Message  
Handling Systems- Interpersonal  
Messaging- Part 1: IPM MHS Service  
Support**

ICS: 35.100.05

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادها، سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادهای در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین المللی الکتروتکنیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استانداردهای کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاها، کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

## کمیسیون فنی تدوین استاندارد

« فناوری اطلاعات - نمایه‌های استاندارد شده بین‌المللی سامان‌دهی پیام کاربردی ۲n (AMH2n) - سامانه‌های سامان‌دهی پیام - پیام‌رسانی بین افراد - قسمت ۱: پشتیبانی خدمت سامانه سامان‌دهی پیام (MHS) الزامات پیام‌رسانی بین افراد (IPM) »

### رئیس:

رضایی، رامین  
(لیسانس الکترونیک)

### سمت و/یا نمایندگی

معاون طرح و توسعه مرکز تحقیقات صنایع  
انفورماتیک

### دبیر:

یحیایی، مه‌ری  
(لیسانس مهندسی فناوری اطلاعات)

سرپرست آزمایشگاه فناوری اطلاعات مرکز  
تحقیقات صنایع انفورماتیک

### اعضاء: (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

افکار، علی  
(دکترای الکترونیک)

عضو هیئت علمی دانشگاه علم و صنعت

ترابی، سعید  
(لیسانس مدیریت صنعتی)

مدیر فنی و عملیات شرکت بازرسی کالای  
تجاری

حنیفه، فرشته  
(لیسانس اقتصاد)

کارشناس مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک

زندباف، عباس  
(لیسانس مخابرات)

کارشناس جمع‌آوری اطلاعات شرکت ارتباطات  
زیرساخت

فرج‌پور، مهیار  
(فوق لیسانس الکترونیک)

عضو هیات مدیره شرکت سیماوا

نادری، مجید  
(دکترای الکترونیک)

عضو هیئت علمی دانشگاه علم و صنعت

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
ب	آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران
ج	کمیسیون فنی تدوین استاندارد
ه	پیش گفتار
و	مقدمه
۱	۱ هدف و دامنه کاربرد
۲	۲ مراجع الزامی

## پیش گفتار

استاندارد " فناوری اطلاعات - نمایه‌های استاندارد شده بین‌المللی سامان‌دهی پیام کاربردی ۲n (AMH2n)- سامانه‌های سامان‌دهی پیام- پیام‌رسانی بین افراد- قسمت ۱: پشتیبانی خدمت سامانه سامان‌دهی پیام (MHS) الزامات پیام‌رسانی بین افراد (IPM)" که پیش‌نویس آن در کمیسیون فنی مربوط، توسط مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک، بر مبنای روش تنفیذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای "بین‌المللی / منطقه‌ای" و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران، تهیه شده و دویست و چهل و پنجمین اجلاس کمیته ملی استاندارد ایران و فرآوری داده‌ها مورخ ۹۱/۱۱/۰۷ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات سازمان ملی استاندارد ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه‌ی صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در مواقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، همواره از آخرین تجدیدنظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد بین‌المللی به شرح زیر است :

ISO/IEC 12062-1:2003 Information Technology — International Standardized Profiles AMH2n-Message Handling Systems- Interpersonal Messaging- Part 1: IPM MHS Service Support

## فناوری اطلاعات - نمایه‌های استاندارد شده بین‌المللی سامان‌دهی پیام کاربردی ۲n

### (AMH2n) - سامانه‌های سامان‌دهی پیام - پیام‌رسانی بین افراد - قسمت ۱: پشتیبانی

#### خدمت سامانه سامان‌دهی پیام (MHS) الزامات پیام‌رسانی بین افراد (IPM)

#### ۱ هدف و دامنه کاربرد

##### ۱-۱ عمومی

این استاندارد ملی، براساس پذیرش استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 12062-1:2003 تدوین شده است. هدف از تدوین این استاندارد تعیین مشخصه‌های کلی پشتیبانی از عناصر سامانه‌های سامان‌دهی پیام (MHS)<sup>۱</sup> خدمت و عملکرد MHS مرتبط، در یک محیط پیام‌رسانی بین‌فردی است. این مشخصه‌ها عموماً تنها از سوی یک پروتکل MHS مجزا مدنظر نیستند. این مشخصات بخشی از وظایف کاربردی پیام‌رسانی بین‌فردی را همانطور که در قسمت‌هایی از مجموعه استاندارد ISO/IEC ISP 12062 تعریف شده است، تشکیل می‌دهند و مبتنی بر مشخصه‌های مستقل از نوع محیط پیام‌رسانی مشترک در استاندارد ISO/IEC ISP 10611 هستند. این مشخصه‌ها در بیشتر موارد قابل کاربرد به بیش از یک پروتکل MHS هستند و در غیر این صورت به عملکرد قطعات وابسته‌اند که هرچند این کارکرد می‌تواند از طریق پروتکل واری شده شود، اما تنها به پشتیبانی از پروتکل مربوط نمی‌شود. بنابراین طراحی شده‌اند تا در نمایه‌های کاربرد پیام‌رسانی بین‌فردی MHS در استانداردهای (AMH21) ISO/IEC 12062-2، (AMH22) ISO/IEC ISP12062-3، (AMH23) ISO/IEC ISP12062/4، (AMH24) ISO/IEC ISP 12062-5، (AMH25)، و (AMH26) ISO/IEC ISP 12062-6 مورد استناد قرار می‌گیرند که پشتیبانی از پروتکل‌های MHS خاص و عملکرد مرتبط را، به آنها ارجاع داده شود.

مشخصات این استاندارد به الزامات پایه تقسیم‌بندی می‌شود که باید توسط تمام پیاده‌سازی‌های IPM MHS و تعدادی از گروه‌های عملکردی انتخابی که مناطق گسسته مورد توجهی از عملکرد مرتبط را دربر می‌گیرند و نیازی نیست توسط تمام پیاده‌سازی‌ها حمایت شوند، پشتیبانی شود.

مروری بر دامنه کاربرد قابلیت بکارگیری مجموعه‌ای از رخنمون‌های (AMH2n)<sup>۲</sup> و ساختار چند بخشی این ISO/IEC ISP12062 در پیوست (D)<sup>۳</sup> آورده شده است.

##### ۲-۱ موقعیت در طبقه‌بندی

این استاندارد، قسمت اول از استانداردهای این مجموعه است که در استاندارد ISO/IEC TR 10000-2 به عنوان

---

1-Message Handling System  
2-Application Message Handling  
3-ISO/IEC 12062-12062-1:2003 Annex D

پیام‌رسانی بین فردی- سامانه‌های سامان‌دهی پیام- AMH2 تعریف شده است. (بند ۸-۲ استاندارد ISO/IEC TR 10000-1 را نیز برای تعریف ISP‌های چند بخشی مشاهده کنید). این استاندارد به خودی خود هیچ رخ‌نمونی را تعیین نمی‌کند.

## ۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آن‌ها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی محسوب می‌شود. در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدید نظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدید نظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها مورد نظر است. استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد ملی الزامی است :

- 2-1** ISO/IEC TR 10000-1: 1998, Information technology - Framework and taxonomy of International Standardized Profiles,- Part 1: General principles and documentation framework
- 2-2** ISO/IEC TR 10000-2: 1998, Information technology - Framework and taxonomy of International Standardized Profiles - Part 2: Principles and Taxonomy for OSI profiles
- 2-3** ITU-T Recommendation F.400/X.400 (1999), Message Handling Systems - System and service overview
- 2-4** ISO/IEC 10021-1: 2003, Information technology - Message Handling Systems (MHS) - Part 1: System and Service Overview. see also ITU-T Recommendation F.400/X.400
- 2-5** ITU-T Recommendation X.402 (1999) | ISO/IEC 10021-2:—1 Information technology - Message Handling Systems (MHS): Overall architecture
- 2-6** ITU-T Recommendation X.411 (1999) | ISO/IEC 10021-4:—2 Information technology - Message Handling Systems (MHS): Message transfer system: Abstract service definition and procedures
- 2-7** ITU-T Recommendation X.413 (1999) | ISO/IEC 10021-5: 1999, Information technology - Message Handling Systems (MHS): Message store: Abstract service definition
- 2-8** ITU-T Recommendation X.420 (1999) | ISO/IEC 10021-7:—3 Information technology - Message Handling Systems (MHS) - Interpersonal messaging system
- 2-9** ISO/IEC ISP 10611-1: 2003, Information technology - International Standardized Profiles AMH1n - Message Handling Systems - Common Messaging - Part 1: MHS Service Support

کلیه بندهای استاندارد بین‌المللی ISO/IEC ISP 12062-1: 2003 در مورد این استاندارد معتبر و الزامی است.